



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.  
Zadanie pn. „**Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Czermin oraz budowa sieci wodociągowej w miejscowości Łysaków**” objęte jest wnioskiem o przyznanie pomocy dla operacji typu „*Gospodarka wodno – ściekowa*” w ramach działania „*Podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich*”, poddziałania „*Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszeniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii*” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020

**GMINA CZERMIN**

Znak sprawy: **In.271.10.2020**

NIP 8172175391 REGON 690581896

Czermin, dnia 07.01.2021 r.

**- Wszyscy Wykonawcy biorący udział w postępowaniu**

**dotyczy:** przetargu nieograniczonego pn. „**Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Czermin oraz budowa sieci wodociągowej w miejscowości Łysaków**”

A. Na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień (Dz. U. z 2019r. poz. 1843 z późn zm.) – dalej „ustawa Pzp”, **Zamawiający – Gmina Czermin przekazuje treść zapytań dotyczących Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) wraz z udzielonymi odpowiedziami.**

#### **Pytanie 5:**

Czy Zamawiający dopuszcza wykreślenie z punktu 4.2.3. Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, odnoszącego się do określenia warunków w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej Wykonawcy, zapisu znajdującego się pod literą c) tj. ukończenie minimum jednej roboty polegającej na wykonaniu stacji podciśnieniowej kanalizacji z wyposażeniem technologicznym o wartości minimum 800 000,00 zł?

Głównym elementem stacji podciśnieniowej jest technologia, którą dostarcza i montuje wyspecjalizowana firma. Roboty towarzyszące tej technologii tj. budowa budynku, instalacje, ogrodzenia, infrastruktura towarzysząca, są elementami mniej istotnymi, które nie powinny mieć wpływu na zdolność techniczną lub zawodową Wykonawcy w postępowaniu na realizację przedmiotowego zadania.

#### **Odpowiedź:**

Zamawiający zmienia zapis SIWZ w rozdziale 4 pkt 4.2.3..

**W związku z powyższym Zamawiający koryguje w dniu 07.01.2021 r. treść pkt 4.2.3 Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (SIWZ) w w/w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego:**

**w rozdziale 4 pkt. 4.2.3. SIWZ przed zmianą jest:**

**4.2.3. Zdolność techniczna lub zawodowa.**

Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku:



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.  
Zadanie pn. „**Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Czermin oraz budowa sieci wodociągowej w miejscowości Łysaków**” objęte jest wnioskiem o przyznanie pomocy dla operacji typu „*Gospodarka wodno – ściekowa*” w ramach działania „*Podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich*”, poddziałania „*Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii*” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020

- 1) Wykonawca winien wykazać, że wykonał należycie oraz zgodnie z przepisami prawa budowlanego i prawidłowo ukończył nie wcześniej niż **w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert**, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie:
  - a) **minimum jedną robotę polegającą na wykonaniu - odcinka lub odcinków sieci grawitacyjno-ciśnieniowej o łącznej długości nie mniejszej niż 1 km,**
  - b) **minimum jedną robotę polegającą na wykonaniu - odcinka lub odcinków sieci podciśnieniowej o łącznej długości nie mniejszej niż 500 m,**
  - c) **minimum jedną robotę polegającą na wykonaniu stacji podciśnieniowej kanalizacji z wyposażeniem technologicznym o wartości minimum 800 000,00zł.**
- 2) O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy dysponują lub będą dysponować w okresie wykonywania zamówienia i skierują do jego realizacji:
  - a) **min. jedną osobą posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci kanalizacyjnych i wodociągowych** lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, a w przypadku Wykonawców zagranicznych – uprawnienia budowlane do kierowania robotami równoważne do wyżej wskazanych,
  - b) **min. jedną osobą posiadającą odpowiednie uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno – budowlanej, których zakres uprawnia go do kierowania robotami objętymi przedmiotem zamówienia** lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, a w przypadku Wykonawców zagranicznych – uprawnienia budowlane do kierowania robotami równoważne do wyżej wskazanych.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.  
Zadanie pn. „**Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Czermin oraz budowa sieci wodociągowej w miejscowości Łysaków**” objęte jest wnioskiem o przyznanie pomocy dla operacji typu „Gospodarka wodno – ściekowa” w ramach działania „Podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich”, poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020

### DODATKOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU:

- 1) *Wykonawca powinien w wykazie robót wyraźnie określić zakres, w tym długość sieci bez przyłączy, aby można było ustalić, czy spełnia warunek udziału w postępowaniu.*
- 2) *Roboty wskazane w lit a), b) i c) mogą być wykonane na jednej inwestycji lub odrębnych inwestycjach obejmujących zakres wskazany odpowiednią literą a), b) i c).*
- 3) *Przez posiadanie uprawnień budowlanych wymaganych prawem dla osób uczestniczących w realizacji zamówienia, rozumie się uprawnienia do wykonywania samodzielnych funkcji w budownictwie w rozumieniu art. 15a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. j. Dz. U. 2020 r, poz. 1333 z późn. zm.) oraz przepisów wcześniejszych. Samodzielne funkcje techniczne w budownictwie (nazwy specjalności i ich zakresy) będą rozpatrywane zgodnie z przepisami regulującymi nadawanie uprawnień budowlanych w dacie ich nadania.*
- 4) *Wykonawca w celu wykazania spełniania warunków określonych w pkt 4.2.3, ppkt 2) SIWZ może wskazać osobę będącą obywatelem państwa członkowskiego UE, która nabyła kwalifikacje zawodowe do wykonywania działalności w budownictwie, równoznaczne wykonywaniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – zgodnie z właściwymi przepisami, w szczególności z ustawą z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (t. j. Dz. U. z 2020 r., poz. 220) oraz ustawą z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (Dz. U. z 2019 r. poz. 1117).*

**w rozdziale 4 pkt. 4.2.3. SIWZ po zmianie jest:**

#### **4.2.3 Zdolność techniczna lub zawodowa.**

Opis sposobu dokonywania oceny spełniania tego warunku:

- 1) Wykonawca winien wykazać, że wykonał należycie oraz zgodnie z przepisami prawa budowlanego i prawidłowo ukończył nie wcześniej niż w



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.  
Zadanie pn. „**Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Czermin oraz budowa sieci wodociągowej w miejscowości Łysaków**” objęte jest wnioskiem o przyznanie pomocy dla operacji typu „*Gospodarka wodno – ściekowa*” w ramach działania „*Podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich*”, poddziałania „*Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszeniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii*” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020

**okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie:**

- a) **minimum jedną robotę polegającą na wykonaniu - odcinka lub odcinków sieci grawitacyjno-ciśnieniowej o łącznej długości nie mniejszej niż 1 km,**
  - b) **minimum jedną robotę polegającą na wykonaniu - odcinka lub odcinków sieci podciśnieniowej o łącznej długości nie mniejszej niż 500 m,**
- 2) O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy dysponują lub będą dysponować w okresie wykonywania zamówienia i skierują do jego realizacji:
- a) **min. jedną osobą posiadającą uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci kanalizacyjnych i wodociągowych** lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, a w przypadku Wykonawców zagranicznych – uprawnienia budowlane do kierowania robotami równoważne do wyżej wskazanych,
  - b) **min. jedną osobą posiadającą odpowiednie uprawnienia budowlane do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno – budowlanej, których zakres uprawnia go do kierowania robotami objętymi przedmiotem zamówienia** lub odpowiadające im równoważne uprawnienia budowlane wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów, a w przypadku Wykonawców zagranicznych – uprawnienia budowlane do kierowania robotami równoważne do wyżej wskazanych.

#### **DODATKOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU:**

- |  |
|--|
| <p>1) <b>Wykonawca powinien w wykazie robót wyraźnie określić zakres, w tym długość sieci bez przyłączy, aby można było ustalić, czy spełnia warunek udziału w postępowaniu.</b></p> |
|--|



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.  
Zadanie pn. „**Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Czermin oraz budowa sieci wodociągowej w miejscowości Łysaków**” objęte jest wnioskiem o przyznanie pomocy dla operacji typu „Gospodarka wodno – ściekowa” w ramach działania „Podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich”, poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020

**2) Roboty wskazane w lit a) i b) mogą być wykonane na jednej inwestycji lub odrębnych inwestycjach obejmujących zakres wskazany odpowiednia litera a) i b).**

3) Przez posiadanie uprawnień budowlanych wymaganych prawem dla osób uczestniczących w realizacji zamówienia, rozumie się uprawnienia do wykonywania samodzielnych funkcji w budownictwie w rozumieniu art. 15a ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (t. j. Dz. U. 2020 r, poz. 1333 z późn. zm.) oraz przepisów wcześniejszych. Samodzielne funkcje techniczne w budownictwie (nazwy specjalności i ich zakresy) będą rozpatrywane zgodnie z przepisami regulującymi nadawanie uprawnień budowlanych w dacie ich nadania.

4) Wykonawca w celu wykazania spełniania warunków określonych w pkt 4.2.3, ppkt 2) SIWZ może wskazać osobę będącą obywatelem państwa członkowskiego UE, która nabyła kwalifikacje zawodowe do wykonywania działalności w budownictwie, równoznaczne wykonywaniu samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej – zgodnie z właściwymi przepisami, w szczególności z ustawą z dnia 22 grudnia 2015 r. o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej (t. j. Dz. U. z 2020 r., poz. 220) oraz ustawą z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (Dz. U. z 2019 r. poz. 1117).

**B. Zamawiający informuje, że pytania oraz odpowiedzi na nie, stają się integralną częścią specyfikacji istotnych warunków zamówienia i będą wiążące przy składaniu ofert.**

**C. Powyższe pytania i odpowiedzi prowadzą do zamiany terminu składania ofert i zmiany ogłoszenia.**

**w rozdziale 7 pkt. 7.16. SIWZ przed zmianą jest:**

**7.16.** Ofertę należy umieścić w kopercie/opakowaniu i zabezpieczyć w sposób



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.  
Zadanie pn. „**Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Czermin oraz budowa sieci wodociągowej w miejscowości Łysaków**” objęte jest wnioskiem o przyznanie pomocy dla operacji typu „Gospodarka wodno – ściekowa” w ramach działania „Podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich”, poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020

uniemożliwiający zapoznanie się z jej zawartością bez naruszenia zabezpieczeń przed upływem terminu otwarcia ofert. Na kopercie/opakowaniu (w tym opakowaniu poczty kurierskiej) należy umieścić następujące oznaczenia:

- a) Nazwa i adres Wykonawcy;
- b) **Gmina Czermin**  
**Czermin 140, 39-304 Czermin,**
- c) **OFERTA W PRZETARGU NIEOGRANICZONYM – „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Czermin oraz budowa sieci wodociągowej w miejscowości Łysaków” - Znak sprawy: In.271.10.2020.**
- d) Nie otwierać przed dniem **11.01.2021r. do godz. 11:15.**

**w rozdziale 7 pkt. 7.16. SIWZ po zmianie jest:**

**7.16.** Ofertę należy umieścić w kopercie/opakowaniu i zabezpieczyć w sposób uniemożliwiający zapoznanie się z jej zawartością bez naruszenia zabezpieczeń przed upływem terminu otwarcia ofert. Na kopercie/opakowaniu (w tym opakowaniu poczty kurierskiej) należy umieścić następujące oznaczenia:

- a) Nazwa i adres Wykonawcy;
- b) **Gmina Czermin**  
**Czermin 140, 39-304 Czermin,**
- c) **OFERTA W PRZETARGU NIEOGRANICZONYM – „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Czermin oraz budowa sieci wodociągowej w miejscowości Łysaków” - Znak sprawy: In.271.10.2020.**
- d) Nie otwierać przed dniem **18.01.2021r. do godz. 11:15.**

**w rozdziale 8 pkt. 8.1 SIWZ przed zmianą jest:**

**8.1.** Ofertę wraz z dokumentami, o których mowa w pkt. 7.15 SIWZ należy złożyć w terminie **do dnia 11.01.2021 r. do godz. 11:00** w siedzibie:

**Urzędu Gminy Czermin,  
Czermin 140, 39-304 Czermin,  
sekretariat.**

**w rozdziale 8 pkt. 8.1 SIWZ po zmianie jest:**

**8.1.** Ofertę wraz z dokumentami, o których mowa w pkt. 7.15 SIWZ należy złożyć w terminie **do dnia 18.01.2021 r. do godz. 11:00** w siedzibie:

**Urzędu Gminy Czermin,**



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.  
Zadanie pn. „**Budowa sieci kanalizacji sanitarnej w miejscowości Czermin oraz budowa sieci wodociągowej w miejscowości Łysaków**” objęte jest wnioskiem o przyznanie pomocy dla operacji typu „Gospodarka wodno – ściekowa” w ramach działania „Podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich”, poddziałania „Wsparcie inwestycji związanych z tworzeniem, ulepszaniem lub rozbudową wszystkich rodzajów małej infrastruktury, w tym inwestycji w energię odnawialną i w oszczędzanie energii” objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020

**Czermin 140, 39-304 Czermin,  
sekretariat.**

**w rozdziale 8 pkt. 8.4. SIWZ przed zmianą jest:**

**8.4.** Otwarcie ofert nastąpi w dniu **11.01.2021 r. o godz. 11:15** w siedzibie  
**Urzędu Gminy Czermin,  
Czermin 140, 39-304 Czermin,  
sala posiedzeń.**

**w rozdziale 8 pkt. 8.4, SIWZ po zmianie jest:**

**8.4.** Otwarcie ofert nastąpi w dniu **18.01.2021 r. o godz. 11:15** w siedzibie  
**Urzędu Gminy Czermin,  
Czermin 140, 39-304 Czermin,  
sala posiedzeń.**

**D. Zamawiający informuje, iż pozostała treść Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia pozostaje bez zmian.**

Wójt Gminy Czermin  
/-/mgr Sławomir Sidur

.....  
(podpis kierownika zamawiającego  
lub osoby upoważnionej)